

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI<sup>e</sup> siècle apparentés au \*Trésor des joyeuses inventions\*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Verger d'honneur](#)[Collection](#)[Édition : 1512 - Verger d'honneur - Petit](#)[Item\[1512c\\_Vergier\\_dhonneur\\_Petit\] 082 J'ay veu le temps qu'au plus hault de sa Roe](#)

## [1512c\_Vergier\_dhonneur\_Petit] 082 J'ay veu le temps qu'au plus hault de sa Roe

### Présentation générale du poème

Titre de la piècePas de titre

Incipit non moderniséJ'ay veu le temps qu'au plus hault de sa Roe

### Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

3 Fichier(s)

### Présentation de l'exemplaire

Formatin-2

Imprimeur-librairePetit, Jean

Date1512c

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb39363870g>

Type de numérisationNumérisation totale

### Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 082

Folio

tationR1r, R1v, R2r

Présentation typo-iconographiquePas d'illustration

### Informations sur la notice

Contributeur(s)Parra, Marine

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 29/03/2019 Dernière modification le 04/11/2021



Mal compasse  
De son efforte  
Comme casse  
Le temps passe  
Quoy que mayma  
Trop de chasse  
Fortune ma

Ma forceus  
Mesprison  
Et au surplus  
En saison  
Par raison  
Affoibly  
En prison  
Mis en oubly

Moult fort  
Me tourmentee  
Du refort  
Je lamente  
J'ay dueil  
Je guesmente  
Trop matente  
Latme doeil

Fortune ma  
Trop de chasse  
Quoy que mayma  
Le temps passe  
Comme casse  
De son efforte  
Mal compasse  
Sans reconfort  
Autrement  
Mis en oubly En prison  
Affoibly Par raison  
En saison Et au surplus  
Mesprison ma forceus

Latme doeil/ Trop matente  
J'ay dueil/ Je guesmente  
Je lamente/ du renfort  
Me tourmentee moult fort

Fortune ma trop de chasse  
Quoy que mayma le temps passe  
Comme casse de son efforte  
Mal compasse sans reconfort

Ma forceus mesprison  
Et au surplus en saison  
Par raison affoibly  
En prison mis en oubly  
Moult fort me tourmentee  
Du renfort je lamente  
Je guesmente j'ay dueil  
Trop matente latme doeil

Sans renfort mal compasse  
De son effort comme casse  
Le temps passe  
Quoy que mayma  
Trop de chasse fortune ma

**C**hensuyt le rebours de tous  
sesditz couplez ensemble

Sans renfort ma forceus/latme doeil  
Mal compasse/mesprison/trop matente  
De son effort/et au surplus/j'ay dueil  
Comme casse/en saison je guesmente  
Le temps passe/par raison/je lamente  
Quoy que mayma/affoibly/du renfort  
Trop de chasse/en prison/me tourmentee  
Fortune ma/mis en oubly/moult fort

**C**icy finissent les trente quatre manieres de scauoir lire et dire les trois couplez dessusdictz. Pierriers de leur taille et facon en la garde dieu.

**T**uy deuse le temps quau plus haust de sa Roë  
Quoy que sa voix de maider se roë  
Pompeusement me souffroit estre assis  
Mais maintenant tout bas elle sen broë  
Pour me laisser tracasser en la bor  
Dont je ne plains de sens assez rassis  
Quenuyt que iour des fois quatre cinq si p  
Disant a tous que la mauuaise lice  
Pour moy destruire apied trop de malice

Par son ayde me suis des biens pouruen  
Et de soulas si amplement pouruen  
Que nul nestoit qui m'peult descamper  
Pour entreprise pour rancune ou pour Deu  
Carie sentoye auoit si bon adieu  
Que ie pouoye tous dangiers eschapper  
Pour preandre l'un ou pour l'autre atraper  
Il ne n'estoit qu'a mon dieu et plaisir  
Mais ie n'ay plus de le que desplaisir

Dessoubz le cercle de son hault zodiaque  
A recenser sa puissance monarque  
Dy ma peu devoir plus luisant que cristal  
Caractere et emprant de sa marque  
Triumphamment au milieu de sa barque  
En pompe ayant droit vent oriental  
Mais adce coup son esprit capital  
Faisant de soy entour de moy esbatre  
Elle ne deulx totallement abatte

Pour aucun temps son vent messtoit a gre  
Tant et si fort quen son plus hault degre  
Dy me disoit d'honneur le Vestibule  
Et son cher filz adoptif epigre  
Mauoit esceu voire bon gre mau gre  
Tel qui present trop fort me patibule  
Par quoy ientens selon ce preambule  
Quelle me deulx du tout subterrane  
Et me garder dessus terre regner

Operatiue fut du bien pondereux  
Qui me faisoit au nombre des heureux  
Par exceilence temporiser sabas  
Et au theatre de tous les Valeureux  
Sans me souffrir au ren des maleureux  
D'honneur mondai n me deschargeoit ses bas  
Dy est venu quelle prend ses esbas  
De me voulloit sans pittie atrover  
Et de ses biens tout a plat detrousser

A l'intruite de samour falcifique  
Je la trouvis estable et pacifique  
Et de mauoit plus que nul autre habille  
Dieul p me sembloit de sence deifique  
Cent mille foys que deuure terrifique  
Car cuer nauoit vacillant ne labile  
Mais quant apres cuiday to urner la bille  
Et le billart pour bien estre habile  
Dieu scait comment ie fus au loing bille

Lente lasche paresseuse inutile  
Desguerdonnee/gaugrilleuse infertile  
Dame sans per et sans condicion  
Selle me fut par aucun temps utile  
Saredoubtee facon aspre et subtile  
Maragraue ma tribulacion  
Car en lieu destre en iubilacion  
Par arrogance temeraire et aigre  
Trop fourdement mon esstat redargue

Elle sans autre pour quelques los auoir  
Ainsi quil est assez ayse a voir  
Les mouuemens de son diuers orsoge  
Mauoit monstre pour me faire assauoir  
Que tant de biens d'honneur et de scauoir  
Mauoit sans plus appreste en sa loge  
Que heureux estoie/mais elle me desloge  
A ceste foys fourdement sans trompette  
Pour loger autre au bien qui me compete

Queluy prouffite sa mutabilite  
Autour de moy ne sa labilite  
Sur toutes autres dangereuse et superbe  
Que vault auoir vng homme habilité  
Et tout soudain par instabilité  
Aller trencher et destruire son herbe  
Du disperser tout le grain de sa gerbe  
Tant quansurplus ne teste que lestrair  
De moy ne dautres nest a louer ce train

Je prens le cas que fusse en purgatoire  
Et par son art meust mysen loratoire  
Et en la gloire des haulx precieux cieulx  
Pour face a face voit le digne auditore  
Et de tous biens le divin repertoire  
Puis estoit apres par ses faitz vicieux  
Si des haulx cieulx paradis precieux  
Es bas enfers faisoit mon corps estaindre  
Nauroe cause de elle tressort me plaindre  
Je dis quouy voire plaindre et replaindre  
Et iour et nyxt sans mercy me complaiddre  
Considere son reprochable abus  
Qui nauant fait a de grans biens attaindr  
Puis lorde lice viendra ma ioye estaindr  
En vng clos doeil par faulte de quibus  
Par telz moyens sont plusieurs gens barbus  
Doures/chenuz/nudz gris/indigens gens  
Qui dy penser nont este diligens

### C Icy parle a fortune

**S**Or tes faitz donc ainsi couemplatifs  
Par vng motif de Valeur legitime  
Puis que congnois ton fait demonstratif  
Reprobatif dasus penetratif  
Trop attratifs d'incopusible estime  
Si ne mimprome ne a toy ne myntime  
Donc mynime considere ces cris  
Si non d'autant que cy dedens tescris

Asez prometz/mais peu de chose tiens  
Quant tu soustiens quelcun en ta querelle  
Si au premier en hault point ne maintiens  
Ainsi que tiens/Dng temps les entretiens  
Et les retiens/puis faulce maquerelle  
Tu les querelle par guerre temporelle  
Si tresnuelle en ton obscur pourpris  
Qui ont de resté lagnent sans fin pour pris

Des maulx assez faitz a tous tes consois  
En tesressus dombreuse sortilegue  
Et si endois de tes Venimeux sois  
Blans/noirs/vers/sois/tumides et essors  
Dars assez ois tous ceulx que tu delegue  
Telz faitz allegue/et fusse a croquelegue  
quet ou begue/par tout a la trauese  
Done nest si fort que tu ne contoures

Quant pour tiret sayettes ton arc bende  
Du tu debende qui soit de ta prebende  
Ne de ta bende ne te chault Dng festu  
Pour mieulx ee faire les deuy yeulx dñe bende  
Tel y et bende/et ains quon te dessbende  
Larc tu rebende/et tire a Dng festu  
Du Dng tortu soit long ou court vestu  
Tel a sentu/et ses champs en aura  
Qui en la fin piteux chants en aura

Tu en as moule par tes dangereux ars  
Subtilz hazars et trop rude artifice  
Sur tes charbons rostiz bouilliz et ars  
Par deuy et ars/oulere plus de tes ars  
Sayettes dars et cruel malefice  
Ton edifice est de telle orifice  
Duen ton office neust onc seurte ne voye  
Car les voyans en voyant tu desuoye

Jen ay Deu moult qui ont en ceste dance  
Par grant prudene recorde la cadence  
Hans concordance de menestriers dance  
Quant leur baillas dedens ta residence  
La basse da ace et bians le discordance  
Mais discordance leur fut a la passee  
En leur pensee trop subit compasser  
Et trespasser de liesse en douleur  
Pour ce que nenuie tu auoye du leur

Ton enuye est par trop insacieble  
Judiciable soit par cuer ou par note  
Jamaies tu nes nul temps resacieble

Mais es mutable trop prejudiciable  
Et cruciable par gens plume et peisse  
Et leur pesoste comme dune pesote  
Que lon pesote sur mains sur teste ou lione  
Vela comment des humains fu te ioue

Pence tu point quon ne congnoisse assez  
T es grans epces dentrepresa ecessive  
T es branssemens dont plusieurs sont fassez  
Wielz et cassez attachez et lacez  
Entrelacez de douleur successiue  
Ta receiptue largesse deceptiue  
Nest acceptiue ne par mons ne par Dauph  
Considere que si petit tu Dauph

Tu Dauph tant peu que par conclusion  
Ta vision ne me seit ne proffite  
De toyte nay pour ma prouision  
Quillusion de faulce abusion  
Diuisiun qui sans cesser masslicque  
Dame ethiole qui les humains confilte  
Hans plus auant de tes faulx traictz prescher  
La ie te laisse sans plus men empescher

**C**Ballade en forme de louange et re  
queste sur le nom et sur nom de mon sei  
gnement Charles de Bourbon Euesque  
de clermont en auvergne

**C**hambre d'honneur/relique pontificale  
R oie excellente triumphe pacifique  
L is sumptueux/jardin de sapience  
E excellenter chief de sence principale  
S ouverain sire Vray pasteur de la fique  
De sus tous autres plain de toute excellance  
B iux terrien/custode de prudence  
Du que ce soit en absence et presence  
R enomme estes par vostre humble faconde  
Bienheureux corps seigneur de haulte essence  
D ride divine nommee sans difference  
N oble prelat le plus exquis du monde

**C**hat st triumphal N otarie pour traicture  
L orier de gloire D ptine creature  
E pepsante de Vie B ienheureuse  
S iege sacre R epos de plesature  
D edes do seul est Bon te sans ordure  
B ien dignement et D ure sumptueuse  
D uentaille S cience Valeureuse